

Chambre des Représentants

SESSION 1970-1971.

19 MAI 1971

PROJET DE LOI

modifiant les lois sur les mines, minières et carrières coordonnées par arrêté royal du 15 septembre 1919.

PROJET AMENDE PAR LE SENAT (1).

Article unique.

Il est inséré, dans les lois sur les mines, minières et carrières, coordonnées par arrêté royal du 15 septembre 1919, modifiées notamment par la loi du 12 mai 1955, un article 58bis, rédigé comme suit :

« Article 58bis. — Toute demande introductive d'instance en matière d'indemnisation d'un propriétaire lésé par les travaux visés à l'article 58, doit préalablement être soumise, à la requête d'une des parties, à fin de conciliation, au juge compétent pour en connaître au premier degré de juridiction.

En cas de contestation de responsabilité, le concessionnaire ou l'amodiatraire le déclare lors de la comparution en conciliation.

En l'absence de contestation de sa responsabilité, le concessionnaire ou l'amodiatraire est tenu de faire une offre transactionnelle irrévocable au demandeur dans les six mois de la requête. Pour les cas d'urgence, un délai plus court est fixé par le juge compétent.

Le concessionnaire ou l'amodiatraire dont l'insolvabilité est reconnue au sens de l'article 9 des lois sur le Fonds national de garantie pour la réparation des dégâts houillers,

Voir :

Documents de la Chambre :

766 (1970-1971) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Rapport.

Annales de la Chambre :

16 décembre 1970.

Documents du Sénat :

395 (1970-1971) : Rapport.

Annales du Sénat :

13 et 18 mai 1971.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1970-1971.

19 MEI 1971

WETSONTWERP

tot wijziging van de wetten op de mijnen, de groeven en de graverijen, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 15 september 1919.

ONTWERP GEWIJZIGD DOOR DE SENAAT (1).

Enig artikel.

In de wetten op de mijnen, de groeven en de graverijen, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 15 september 1919, gewijzigd inzonderheid bij de wet van 12 mei 1955, wordt een artikel 58bis ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Artikel 58bis. — Iedere aanvraag tot het inspannen van een geding inzake schadeloosstelling van een door de in artikel 58 bedoelde werken benadeelde eigenaar, moet vooraf, op verzoek van een van de partijen, met het oog op verzoening voorgelegd worden aan de rechter die bevoegd is om er in eerste instantie kennis van te nemen.

Indien de aansprakelijkheid betwist wordt, verklaart de concessiehouder of de pachter dit tijdens het verschijnen met het oog op verzoening.

Indien de concessiehouder of de pachter zijn aansprakelijkheid niet betwist, moet hij binnen zes maanden na het rekest een onherroepelijk vergelijksaanbod doen aan de aanvrager. In dringende gevallen wordt door de bevoegde rechter een kortere termijn vastgesteld.

De concessiehouder of de pachter wiens onvermogen erkend is in de zin van artikel 9 van de bij koninklijk besluit van 3 februari 1961 gecoördineerde wetten betreffende het

Zie :

Stukken van de Kamer :

766 (1970-1971) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer :

16 december 1970.

Stukken van de Senaat :

395 (1970-1971) : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

13 en 18 mei 1971.

coordonnées par l'arrêté royal du 3 février 1961, doit appeler immédiatement à la cause le Fonds national de garantie. »

Bruxelles, le 18 mai 1971.

Le Président du Sénat.

Nationaal Waarborgfonds inzake kolenmijnschade, moet onmiddellijk het Nationaal Waarborgfonds in het geding betrekken ».

Brussel, 18 mei 1971.

De Voorzitter van de Senaat.

P. STRUYE.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

H. VAN DONINCK,
W. JORISSEN.
